

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1940)

Heft: 9-10

Artikel: La saison tourne...

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-772714>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

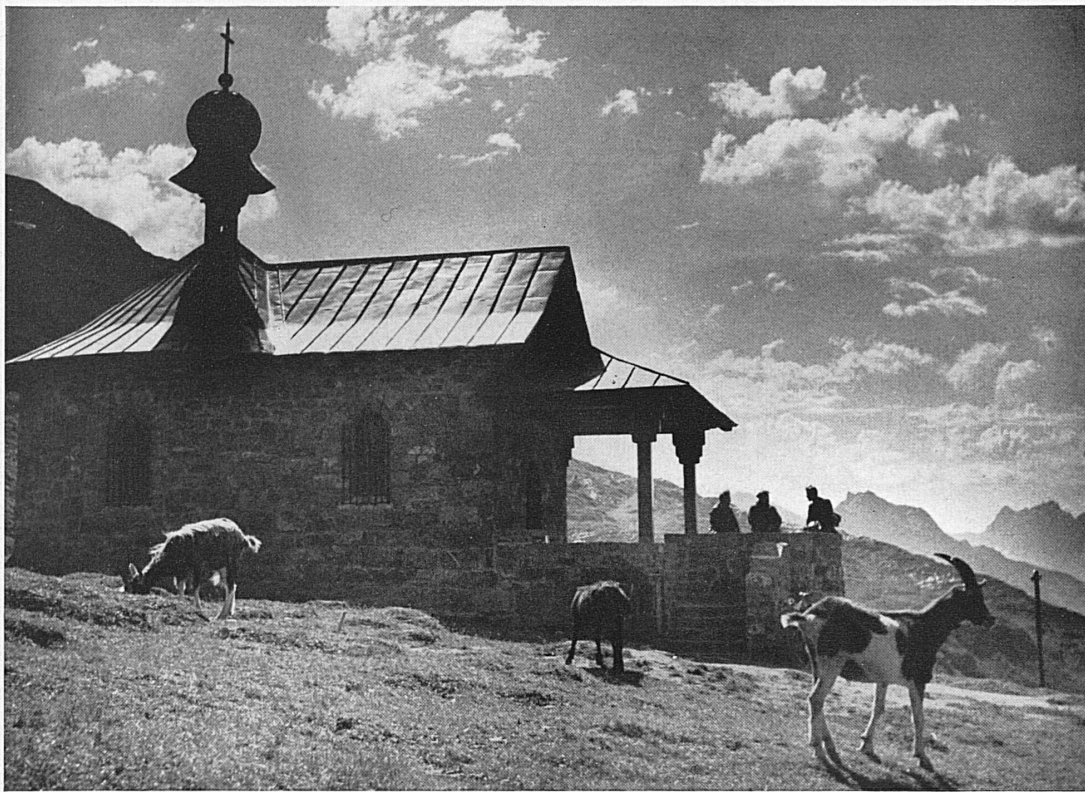
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

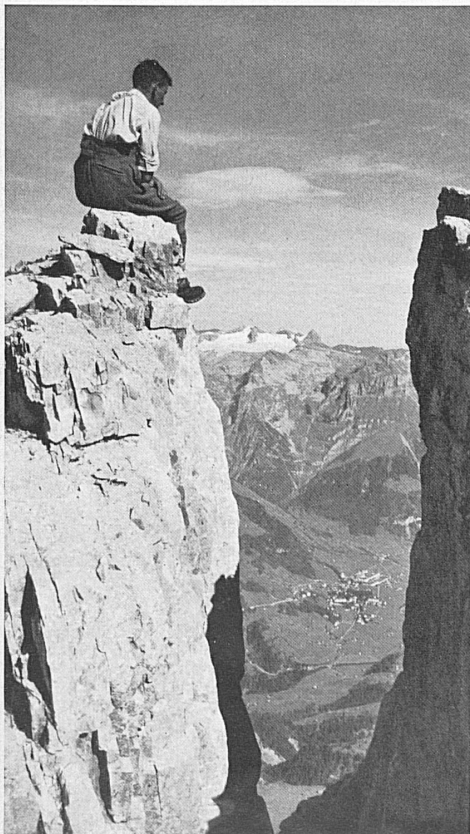
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Halte sur le Col du Klausen —
Rast auf der Klausenpasshöhe *

La saison tourne...

Petit à petit les valises redescendent de la montagne, et bientôt, il ne restera plus là-haut, pour rappeler nos joyeux estivages, que des boîtes de conserves au bord du torrent, les balles de tennis perdues et quelques initiales taillées dans l'écorce des mélèzes, deux à deux dans un cœur. Pourtant la montagne est encore bien belle, peut-être plus belle que jamais. Ceux qui le peuvent s'y attarderont longtemps, pour la voir peinte de rose par les myrtilles fanées, et vêtue de cette lumière plus limpide qui la dessine mieux. C'est l'heure choisie pour les excursions à travers les cols et pour prendre les derniers trains des sommets: Rochers-de-Naye, Gornergrat, Furka—Oberalp, Jungfrauoch et les crémaillères des belvédères oberlandais, lucernois ou grisons. Et heureux qui peut pousser jusqu'au téléphérique du Säntis. Les spectacles qui l'attendent là-haut sous un beau ciel de septembre sont de ceux qui vous font rendre grâce au ciel de vous avoir fait naître.



Entre ciel et terre au-dessus
d'Engelberg — Zwischen Himmel
und Erde, hoch über dem Tal von
Engelberg *

Sur le chemin de l'Oeschinensee
près de Kandersteg. Au fond la
Blümlisalp — Unterwegs zum
Oschinensee bei Kandersteg; im
Hintergrund die Blümlisalp